



- Accueil camping
- Réception (Hôtel)
Reception (hotel)
- Billetterie Juillet / Août
Ticket Office July / August
- Accueil HOMAIR
- Parking
- Navette (juillet / août)
- Emplacements XXL
- Emplacements XL
- Emplacements L

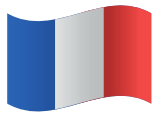
- Chambres en pavilons
- MH 2Ch. Standard
- MH 2Ch. Confort
- MH 2Ch. Confort +
- MH 2Ch. PMR
- MH 3Ch.
- MH HOMAIR

- Tri sélectif
Selective sorting
- espace piscines
Swimming Pool
- Toboggans
Aquatiques
Water Slides
- Douches
Showers
- Sanitaires
Sanitary
- Laverie camping
Laundry
- Bar " La pailote"
juillet / août
- Restaurant
- Snack
- Salle de séminaire
seminar room
- Epicerie
Grocery store
- Terrasse/ espace spectacle
big top

- Accès rivière
river access
- Bureau administratif
- Espace privé

- Mini-Club
Kids Club
- Terrain de tennis (payant sur réservation)
Tennis court (paid upon reservation)
- Terrain de pétanque
Pétanque court
- Terrain de basket
Basketball court
- Terrain de football
Soccer field
- Aire de jeux
Play Ground
- Tables de ping-pong
Ping pong tables
- Salle de jeux
Game Room

- Point de rassemblement
- Extincteurs
- Sirène d'alerte
- Sens d'évacuation



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cher clients, consultez dès maintenant le plan d'évacuation du terrain. Repérez à l'avance votre itinéraire de repli jusqu'à la zone de regroupement. Les itinéraires d'évacuation sont symbolisés par le logo :



En cas de feu de forêt

Si vous êtes témoin d'un début d'incendie, gardez votre calme.

- 1- Prévenez immédiatement la direction du camping qui alertera les sapeurs-pompiers
- 2 - Fermez les bouteilles de gaz à l'extérieur
- 3 - Ne vous approchez jamais d'une zone d'incendie, ni à pied, ni en voiture
- 4 - Dégagez les voies d'accès et les cheminements d'évacuation
- 5 - Eloignez-vous dans la direction opposée à l'incendie
- 6 - Suivez l'itinéraire de repli jusqu'à la zone de regroupement



En cas d'inondations – Tempête – Orages

- 1 - Fermez le gaz à l'extérieur et coupez l'électricité
- 2 - Gagnez au plus vite la zone de rassemblement et/ou de regroupement/Gagnez au plus vite les hauteurs du site
- 3 - N'emportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux
- 4 - Laissez sur place votre véhicule et vos affaires personnelles
- 5 - Ne vous réfugiez pas dans les hébergements (en cas de forte inondation ou de tempête, ces derniers peuvent être emportés)
- 6 - Ne revenez pas sur vos pas
- 7 - Suivez l'itinéraire de repli jusqu'à la zone de regroupement



En cas d'incendie dans votre mobil-home

Si vous pouvez maîtriser le début d'incendie :

- 1 - Attaquez le foyer à la base au moyen de l'extincteur ou des robinets incendie armés, sans prendre de risque
- 2 - Coupez les compteurs des énergies (gaz, électricité)
- 3 - Prévenez la réception du camping en lui communiquant le n° d'emplacement, le danger.



En cas d'incendie dans le camping

A l'audition du signal d'évacuation ou sur ordre d'un responsable

- 1 - Laissez votre véhicule ou matériel sur place
- 2 - Éteignez toute source de chaleur, gaz, électricité
- 3 - Dirigez-vous vers les points de rassemblement en suivant l'itinéraire d'évacuation. Ne criez pas, ne courez pas
- 4 - Ne revenez jamais en arrière sans y avoir été invité



Pour la sécurité de tous merci de :

- 1 - Ne pas faire de feu de bois ou de charbon
- 2 - Ne pas utiliser de barbecue au charbon
- 3 - D'éteindre vos mégots de cigarettes
- 4 - Prendre des précautions en utilisant vos réchauds et appareils d'éclairage au gaz



N° d'urgence :

- 1 - Les pompiers : **18** ou **112**
 - 2 - Gendarmerie/Police : **17**
 - 3 - Le SAMU : **15**
 - 4 - Pour les personnes ayant des difficultés à entendre ou à parler : envoi SMS au **114**
- Le n° de tel du camping **24h/24 - 7j/7**
04 75 37 75 86



SAFETY INSTRUCTIONS

In the case of forest fire

If you see a fire starting, stay calm.

- 1- Inform the camp management they will alert the fire brigade
- 2- Shut off the gas bottle outside
- 3- Never approach a fire zone, either on foot or by car
- 4- Clear all evacuation and access routes
- 5- Get away in the opposite direction to the fire
- 6- Follow the evacuation route to assembly point

In case of flooding – storm

- 1- Shut the gas supply off from outside and cut off the electricity supply
- 2- Go quickly to the meeting and/or assembly point/get to the highest areas of the campsite as fast as possible
- 3- Take only your identity papers, cash and most valuable belongings with you
- 4- Leave your vehicle and camping equipment behind
- 5- Do not take refuge in the caravan in case of heavy floods or a storm, these may be swept away

Dear customer, please take the time to consult the evacuation plan now. Locate your evacuation route to the assembly point in advance. The evacuation route are indicated by the symbol



- 6- Do not go back
- 7- Follow the evacuation route to the assembly point

In the case of a fire in your mobil Home

If you can, try to control the start of the fire :

- 1- Use the fire extinguisher on the fire hoses to attack the fire at its base, without taking any risks
- 2- Shut off all the energy supplies (electricity, gas)
- 3- Inform the campsite reception of the danger and the pitch number.

In case of a fire in the campsite

When you hear the evacuation alarm, or on the instructions of a person in charge.

- 1- Leave your car and equipment where they are
- 2- Turn off all sources of heat, gas, electricity
- 3- Follow the evacuation route to the assembly points. Do not shout or run
- 4- Never go back until instructed to do so

For everyone safety please :

- 1- Do not light any wood or charcoal fires
- 2- Do not use a charcoal barbecue
- 3- Extinguish all cigarette butts
- 4- Take great care when using gas light and stoves

Emergency numbers : 112

+ 33 4 75 37 75 86



VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

Geasts gast, wij verzoeken u de evacuatieplattegrond van het terrein te raadplegen. Mark u vooraf bekend met uw vluchtroute naar het verzamelpunt. De evacuateroutes worden aangegeven met het logo



Bij bosbrand

Als u zhet dat ar brand onstaat, blijf dan kalm.

- 1- Waarschuw onmiddellijk de directie van de camping die de brandweer bellen
- 2- Sluit de gasflessen buiten af.
- 3- Kom nooit in de buurt van een brand, niet le voet en dok niet met auto
- 4- Zorg dat toegangswegen en vluchtroutes begeenbaar zijn
- 5- Werwijder u in de tegenovergestelde richting van de brand
- 6- Volg de vluchtroute naar het verzamelpunt

Bij overstromingen – Storm – Onwedrebullien

- 1- Sluit het gas buiten af en sluit de elektriciteit af
- 2- Gas zo snel mogelijk naar het verzamelpunt de verzamelzone of naar de hoger gelegen delen van de camping
- 3- Neem u luttatend uw identiteitspapieren, uw geld en uw meese waardevolle spullen mee
- 4- Last uw auto en uw kampeermateriaal achter waar ze zijn
- 5- Zoek geen toevlucht tot caravans (bij hevige overstromingen an sioman kunnen deze wegdriven/wegwaaien)

- 6- Kaar nist om
- 7- Volg de vluchtroute naar het verzamelpunt

Bij brand lit uw stacaravan

Ala u de baginande brand kumt behaeren :

- 1- Bestrijd de vuurhaard aan de onderkant met een brandblusser of een brandsiang, zonder risico de nemen
- 2- Slutt energietoever af
- 3- Waarachu de receptie van de camping, vermeld het campingpleatsnummer en het gavaar

Bij brand de camping

Bij het horen van het evaucteesignaal of op aangeven van can bevoegd paraoun.

- 1- Laat uw auto en materiaal achter waar ze zijn
- 2- Sluit warmtebronnen, gas, elektriciteit af
- 3- Voig de evacuateroute naar het verzamelpunt. Gil niet en ren niet
- 4- Ga nooit terug ais dat niet van u gewraagd word

Veer de velligheid van ladereen :

- 1- Maak geen hout of houtskoolvuur
- 2- Bebruik geen barbecue op houtskool
- 3- Maak u sigarettanpoken uit
- 4- Bebruik rechauds en gasverlichting op zorgvuldiga wijze

Emergency numbers : 112

+ 33 4 75 37 75 86



SICHERHEITS HINWEISE

Liebe gäst, schauen Sie sich den Evakulerungsplan an und begutachten Sie Im voraus lhen Fluchtweg bis sur Sammelstelle. Die Fluchtweg sind mit dem logo gekennzeichnet



Bel Waldbrand

Behalten Sie Ruhe, wenn Sie Zeuge eines beginnenden Feuers sind.

- 1- Informieren Sie sofort die Lethung de Campingplatzes, die die Feuerwehr rufen wird
- 2- Schließen Sie die Gasflaschen im Freien
- 3- Nähern Sie sich niemals der Brandzone, weder zu Fuß, noch Im Auto
- 4- Räumen Sie Zufahrtswege und Fluchtwege frei
- 5- Entfernen Sie sich in entgegengesetzter Richtung zum Feuer
- 6- Folgen Sie nur dem Fluchtweg bis zum Sammelplatz

Bel Oberschwenimunigen – Sturm – Gewilter

- 1- Schließen Sie den Gahahn außen und achalten Sie dam storm an der Sicherung aus
- 2- Bageben Sie sich achnallstmöglich zum Sammelplatz und/ oder zum Gruppenbereich oder unF Anhöhen des Standortes.
- 3- Nehmen Sie nur lhns Ausweisapliere, Bargeld und die kostbarsten Wertgegenstände mit
- 4- Lassen Sie ller Fahrzeug und lhre Campingaustattung auf dem Campingplatz zurück
- 5- Suchen Sie keinen Schutz in Wohnwagen (bel einar starken Überschwammung oder Storm können diese weggespült werden)

- 6- Kehren Sie in keinem Fall um
- 7- Folgen Sie dem Fluchtweg bis zum Sammelplatz

Si Feller in Ihrem Mobihelm

Wenn Sie des Feuer bel Ausbruch ideschen krönnen :

- 1- Löchen Sie dan Brandhard mit dem Feuerlöcher oder Wandhydrenten ohne sich dabel in Gefahr zu bringen
- 2- Schatten Sie die Gasflaschen im Freien
- 3- Informieren Sie den Emplang des Campingplatzes unter Angaba Lires Stefplatzes und der Getahr

Bel Fetier auf demi Campingplatz

Bel skustische feueralarm zur Evakulennung oder auf Anweisung eines Verantwortchen.

- 1- Lassen Sie ihr Fahrzeug oder ihr Material aun Campingplatz zurück
- 2- Schallen Sie able Wärmequellen, Gas und Elektrik aus
- 3- Bageben Sie sich auf dem fluchtweg zu den Sammelstellen. Schreien und rennen Sie nicht.
- 4- Kahren Sie ohne Aufforderung numeals um

Zur allgenrefnan Bioherhatl bitten wier Siez :

- 1- Mechan Sie keine Holz oder Kohlefeuer
- 2- Verwenden Sie kainen Hotzkohtegrill
- 3- Dücken Sie lhne Zigarettent richtig aus
- 4- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen bel dar Bemtzung ihrerer Kecher und Gasbelauchlungen

Emergency numbers : 112

+ 33 4 75 37 75 86